Universitetet i Bergen
Det medisinsk-odontologiske fakultet

Styresak: 56/12

Sak nr.: 2012/4079

Møte: 09.05.2012

UTLYSNING - PROFESSOR/FØRSTEAMANUENSIS (50 %) I MEDISIN (KARDIOLOGI) VED INSTITUTT FOR INDREMEDISIN

I brev av 09.04.2012 ber Institutt for indremedisin om at det blir lyst ut en fast stilling som professor/førsteamanuensis (50 %) i medisin (kardiologi) ved instituttet.

Grunnen til at stillingen lyses ut, er fordi en professor som arbeider innenfor dette fagfeltet går av for aldersgrensen 30.04.2012.

Stillingen kan kombineres med en fast stilling som overlege (50 %) ved Haukeland universitetssykehus, Hjerteavdelinga.

Institutt for indremedisin skriver at det er beregnet midler for stillingen innenfor instituttets budsjett.

FORSLAG TIL VEDTAK:

1. Styret ved Det medisinsk-odontologiske fakultet slutter seg til forslaget om utlysning og stillingsomtale for stillingen som professor/førsteamanuensis (50 %) i medisin (kardiologi). En forutsetter at Institutt for indremedisin har budsjettmessig dekning for stillingen innenfor egen budsjettramme.
2. Dekan får fullmakt til å foreta endringer i samsvar med gjeldende standard for utlysning/stillingsomtale.

26.04.2012 /IVØI

Vedlegg: Brev fra Institutt for indremedisin av 09.04.2012
Utkast til utlysningstekst og stillingsomtale

UNIVERSITETET I BERGEN
Institutt for indremedisin

Det medisinsk-odontologiske fakultet

Referanse
2012/4079-ELRI

Dato
09.04.2012

Ber om utlysning

Vi ber om at det blir lyst ut en stilling som professor/førsteamanuensis i medisin (kardiologi) 50%.

Professor Per Omvik går av for alderspensjon 30.04.12. Det er behov for å ivareta forskning og undervisning innen kardiologi. Det er beregnet midler for denne stillingen i instituttets budsjett.

Vedlagt følger utlysningstekst på norsk og engelsk.

Vennlig hilsen

Synnøve Myhre
administrasjonssjef

Elin Myhrvold Riple
konsulent

Vedlegg:
Utlysningstekst norsk
Utlysningstekst engelsk

Dette er et UiB-internt notat som godkjennes elektronisk i ePhorte

Institutt for indremedisin
Telefon 55972958 / 54
Telefaks 55975890
post@med.uib.no

Postadresse
Postboks 7804
5020 Bergen

Besøksadresse
Haukeland
universitetssykehus
Bergen

Saksbehandler
Elin Myhrvold Riple
55972954

Professor/Førsteamanuensis (50 %) i medisin (kardiologi) ved Institutt for indremedisin.

Ved Universitetet i Bergen, Institutt for indremedisin, er det ledig ei fast stilling som professor/førsteamanuensis (50 %) i hjartesjukdomar (non-invasiv bildediagnostikk). Stillinga kan kombinerast med ei fast stilling som overlege (50 %) ved Haukeland Universitetssjukehus, Hjarteavdelinga.

Ein stillingsomtale med nærare presisering av fagkrins og ansvarsområde, særlege plikter og andre tilhøve som det vert lagt vekt på ved tilsetjinga, finn du lenger ned på sida.

Utfyllande opplysingar om stillinga kan ein få ved å vende seg til professor Jan Erik Nordrehaug, Institutt for indremedisin tlf.: + 47 55 97 21 72 eller e-post: jan.nordrehaug@helse-bergen.no

Professor vert løna etter lønssteg 70-75 (kode 1013). Førsteamanuensis vert løna etter lønssteg 59-62 (kode 1011/lønsramme 24.3-24.6) i lønsregulativet til staten ved tilsetjing, og vidare opprykk skjer etter tenesteansiennitet i stillinga. Det vil verte trekt 2 % pensjonsinnskot til Statens pensjonskasse. For særleg kvalifiserte søkjarar kan det verte aktuelt å vurdere høgare løn.

Kvalifikasjonar
Den som vert tilsett må ha norsk doktorgrad i medisin eller tilsvarande kompetanse og vera godkjend spesialist i hjartesjukdomar i Noreg.

Vidare vert det kravd dokumentert vitskapleg kompetanse i samsvar med kompetansekrav for vitskaplege stillingar ved Det medisinsk-odontologiske fakultet.

Det vil verte lagt vekt på dokumentert vilje og evne til samarbeid.

Pedagogisk basisutdanning er eit krav for stillinga. Den som vert tilsett vil få tilbod om opplæring dersom kravet ikkje er oppfylt før tilsetjing.

Undervisningsspråket er til vanleg norsk. Den som vert tilsett må snakke og skrive norsk. Fristen er to år for den som vert tilsett som ikkje meistrar språket. Kurs vert tilbydd. Tenestestad er Bergen.

Retningsliner
Den som vert tilsett pliktar å ta del i undervising og eksamen etter dei studieordningane som gjeld til kvar tid og til utan godtgjersle å rette seg etter dei endringane som gjennom lov måtte bli vedtekne om fagkrins, pensjonsordning og aldersgrense.

Kvinner vert spesielt oppmoda om å søkje. Dersom dei sakkunnige finn at fleire søkjarar har tilnærma like kvalifikasjonar, vil reglane om kjønnskvotering i Personalreglementet for vitskaplege stillingar verte følgde.

Den statlege arbeidsstyrken skal i størst mogleg grad spegle mangfaldet i befolkninga. Det er difor eit personalpolitisk mål å få ei balansert alders- og kjønnssamansetjing og rekruttere personar med innvandrarbakgrunn. Personar med innvandrarbakgrunn vert oppmoda om å søkje stillinga.

Universitetet i Bergen nyttar meirinnsyn ved tilsetjing i vitskaplege stillingar. Opplysningar om søkjaren kan verte offentleggjorde sjølv om søkjaren har oppmoda om ikkje å bli ført på søkjarlista. Dersom oppmodinga ikkje blir teken til følgje, skal søkjaren varslast om dette.

Den som vert tilsett må rette seg etter dei retningslinene som til kvar tid gjeld for stillinga.

Søknad
Slik søkjer du stillinga:
Send søknad og CV som inneheld fullstending oversikt over tidlegare utdanning og tidlegare arbeid/erfaring, samt vedlegg elektronisk via lenkja «Søk stillingen» på denne sida.
Legg ved:

- CV
- vitnemål
- attestar
- fullstendig publikasjonsliste
- liste med vedlegg som dokumenterer dine pedagogiske kvalifikasjonar
- ei liste over vitskapelege arbeid du vil det skal takast omsyn til ved vurderinga, med opplysning om kvar dei er offentleggjorde
- vitskapelege arbeid du vil det skal takast omsyn til ved vurderinga (maks 15 for professor og maks 10 for førsteamanuensis)

Søknadane vert sendt elektronisk til den sakkunnige nemnda.

Vi minner om at søknader vert vurdert med den informasjonen som ligg føre i JobbNorge når søknadsfristen går ut. Det er søkjar sitt ansvar å sørgje for at all informasjon er lagt inn innan fristen. Ein viser til "Midlertidige regler om framgangsmåten ved tilsetting førsteamanuensis/professor".

Søknadsfrist: Avgjerast av fakultetet

Stillingsomtale

Ved Universitetet i Bergen, Institutt for indremedisin, er det ledig ei fast stilling som professor/førsteamanuensis (50 %) i medisin (kardiologi). Stillinga er kombinert med ei fast stilling som overlege (50 %) ved Haukeland Universitetssjukehus, Hjarteavdelinga, Eining for non-invasiv bidediagnostikk.

Hovudoppgåva for universitetsdelen av stillinga er forsking, undervisning og formidling innan indremedisin (kardiologi). Hovudoppgåva for sjukehusdelen er ekko-kardiografisk bildediagnostikk, undervising og rettleiing av spesialistkandidatar i indremedisin og kardiologi. Innehavar av stillinga deltek ikkje i vaktteneste.

Om Institutt for indremedisin

Institutt for indremedisin er eit av 8 institutt ved Det medisinsk-odontologiske fakultet. Instituttet er lokalisert i Laboratoriebygget som vart innvigd i 2009. Instituttet har omlag 210 vitskapelege tilsette, forskar og undervisar innan fagområda farmasi, ernæring, farmakologi, klinisk biokjemi, hudsjukdomar, rheumatologi, geriatri og generell indremedisin. Instituttet har ein administrasjon med 11 tilsette. Fakultetet er for tida under omorganisering, og ny studieplan for medisin er under planlegging.

Om seksjon for kardiologi

Seksjon for kardiologi har ansvar for undervisning innan hjartesjukdomar og hjartediagnostiske metodar. Det er 4 professorar (totalt 1,9 årsverk), 3 førsteamanuensar (totalt 0,6 årsverk), 3 postdoktorar samt ei rekkje stipendiatar tilknytt seksjonen. Seksjonen har høg forskingsproduksjon og driv både klinisk, bildediagnostisk og eksperimentell forsking. Det er etablerte forskarsamarbeid med forskarar innan farmakologi og klinisk biokjemi ved instituttet, samt eksperimentelle forskargrupper ved Universiteta i Bergen, NTNU og Tromsø, blant anna med bildediagnostikk på små- og stordyrsmodellar. Eininga har og utbredd internasjonalt samarbeid mellom anna gjennom EU prosjekt.

Undervising

Det medisinsk-odontologiske fakultet har ansvar for utdanning av studentar innan medisin, odontologi, farmasi, ernæring og helsefag. Undervising av studentar i andre fag enn medisin er aktuelt. Undervising i hjartesjukdomar omfattar forelesingar, kurs i diagnostiske metodar, pasientdemonstrasjonar, rettleiing av studentar i praktisk lækjararbeid samt oppgåver med terminprøve og eksamen. Undervisingsoppgåver avtales med seksjonsleiar i samarbeid med visestyrer for undervising.

Forsking

Det er ynskjeleg at forskinga skjer i samarbeid med andre forskarar innanfor seksjonen, instituttet eller Universitetet i Bergen. Pågåande forsking bes dokumentert. Den tilsette pliktar å medverka til aktiv rekruttering og forskingsrettleiing av studentar og stipendiatar, og å fremja forskinga ved universitet og sjukehus.

Retningsline

Den tilsette må retta seg etter Det medisinsk-odontologiske fakultets strategiske plan eller nye strategiplaner i framtida.

Publikasjonar og anna arbeid knytt til stillinga, må innehalda adressa: Institutt for indremedisin, Universitetet i Bergen eller Institute of Medicine, University of Bergen

Søkjarar må dokumentera undervisnings- og administrativ erfaring, samt erfaring med populærvitskapeleg formidling.

Det er òg naudsynt med pedagogisk grunnutdanning. Søkjarar som ikkje fyller dette kravet ved tilsetjinga, får tilbod om opplæring og må dokumentere at utdanninga er fullført innan eit år etter dato for tilsetjinga.

Det vert lagt vekt på erfaring med leiing av forskingsprosjekt, koordinering av forskingsaktivitet, samt frå forskingsstrategisk arbeid. Vidare blir det lagt vekt på dokumentert vilje og evne til samarbeid.

Ein viser til dei generelle reglane ved universitetet om at innanfor si normale arbeidsplikt og faglege kompetanse kan den som vert tilsett også bli pålagt undervisning, rettleiing og eksamensarbeid utanfor den organisasjonseininga stillinga er knytt til. Den tilsette kan bli pålagt å delta i universitetets styringsorgan, komitear og anna arbeid.

Universitetet i Bergen understrekar at pedagogiske kvalifikasjonar skal gis reell vekt ved tilsetjing i vitskaplege mellom- og toppstillingar. Søkjarane må dokumentere sine eigne pedagogiske kvalifikasjonar. Dette kan til dømes gjerast ved innsending av prov for gjennomført pedagogisk utdanning. Søkjaren må dokumentera fylgjande ved å senda det inn elektronisk:

- evalueringsrapportar av søkjaren si undervisning
- oversyn over undervisningsomfang og -nivå
- oversyn over hovudfags- og doktorgradsrettleiing og resultat
- mottekne studentprisar
- eigne pedagogiske publikasjonar
- eigne undervisningskompendium og undervisningsmateriell
  rapportar som syner deltaking i prosjekt knytt til utvikling av undervisning, slik som alternative undervisningsformer, rettleiing eller læringsmiljø

Tilsetjinga går føre seg på grunnlag av innstilling av ei vitskapeleg nemnd samt ei sjølvstendig vurdering av tilsetjande organ inkludert intervju og eventuell prøving av undervisningskompetanse.

Permanent part time position (50 %) as Professor/Associate professor of medicine (cardiology) at the Institute of Medicine

At the University of Bergen, Institute of Medicine, there is vacant a permanent part time position as Professor/Associate professor (50 %) of Cardiology (cardiovascular imaging). The position may be combined with a permanent part time position as chief physician (50 %) at Haukeland University Hospital, Department of Cardiology.

See end of page for a description of the position with details on curriculum, area of responsibility and particular duties.

Additional information regarding the position is obtainable from Professor Jan Erik Nordrehaug, phone: + 47 55 97 21 72 or email: jan.nordrehaug@helse-bergen.no

Salary
Professor salary will be paid in accordance with level 70-75 (code 1013) on the government salary scale, at present NOK 569 800 - 627 400 gross p.a. for a full time position. For an associate professor salary will be paid in accordance with level 59-62 on the government salary scale (code 1011/pay framework 24.3-24.6); at present NOK 472 600 - 499 500 gross p.a. for a full time position; following ordinary meriting regulations. A pension contribution of 2 % will be deducted and deposited to the state pension scheme. In the case of particularly highly qualified applicants a higher salary may be considered.

Qualifications
The successful applicant must have a relevant doctorate or corresponding qualifications and practice within clinical research (cardiology). Documented scholarly competence in accordance with the qualifications for academic positions at the Faculty of Medicine and Dentistry is required.

Proven willingness and collaborative abilities will be emphasized.

Documented competence and teaching skills is a requirement. The successful candidate will be offered appropriate training if this requirement has not been met prior to the appointment.

The teaching language will normally be Norwegian. The successful applicant must be able to teach in Norwegian or one of the other Scandinavian languages within two years of his/her appointment. Norwegian courses will be offered.

Guidelines
The successful applicant is required to take part in teaching and examination programmes in force at any time and to comply without additional remuneration with any amendments that may be introduced by legislation with regard to curriculum, pension schemes and retirement age.

Women in particular are invited to apply. If, in the opinion of the evaluation committee, several applic ants have approximately equivalent qualifications, the rules on equal opportunities laid down in the Personnel Regulations for Academic Positions will be applied.

State employment shall reflect the multiplicity of the population at large to the highest possible degree. The University of Bergen has therefore adopted a personnel policy objective to ensure that we achieve a balanced composition regarding age and sex and the recruitment of persons of various ethnic backgrounds. Persons of different ethnic backgrounds are therefore encouraged to apply for the position.

The University of Bergen applies the principles of public openness when recruiting staff to scientific positions.

Information about the applicant may be made public even though the applicant has requested not to be named in the list of applicants. The applicant will be notified if his/her request is not respected.

The successful applicant must comply with the guidelines that apply to the position at any time.

Application

How to apply for the position:

Upload the following documents and send the application and CV via the link "Apply for this job" at www.jobbnorge.no:

- CV with a complete overview of the applicant's education, earlier positions and other activities
- scanned copies of your certificates
- a list of attachments providing evidence of the applicant's teaching qualifications
- complete list of scholarly works, with information about where these have been published
- a list of works on which the committee should place special emphasis in its evaluation with information on where they have been published
- scholarly works, or parts of such works on which the committee should place special emphasis in its evaluation (max 15 for a professor, max 10 for an associate professor)

The applications with attachments are sent electronically to the expert committee.

Please note that the applications will be forwarded to the committee with the information and attachments uploaded in JobbNorge at closing date. It is the applicant's responsibility to make sure all relevant documentation is present.

Reference is made to "Rules of procedure for appointments to chairs at the University of Bergen."

Closing date for applications:

Description of the position

At the University of Bergen, Institute of Medicine, there is vacant a permanent part time position as Professor/Associate professor (50 %) of Medicine (Cardiology) in combination with a permanent part time position as chief physician (50 %) at Haukeland University Hospital, Department of Cardiology, Unit for Non-invasive Cardiac Imaging. In order to be employed in the hospital position, the applicant must be fluent in Norwegian, both orally and in writing.

The main task for the university position is research, education and communication within the internal medicine curriculum with particular emphasis on cardiology. For the hospital part of the position, the main task is echocardiographic evaluations of patients, teaching and supervision of clinical fellows under specialization in internal medicine or cardiology.

About Institute of Medicine

Institute of Medicine is one of 8 institutes at the Faculty of Medicine and Dentistry. The institute includes about 210 researchers within fields of pharmacy, pharmacology, clinical biochemistry, nutrition, dermatology, rheumatology and all parts of internal medicine. The institute is located in the new Laboratory building opened in 2009. The Faculty is currently under re-structuring and a new curriculum for School of Medicine is under development.

About Section for Cardiology

Section for Cardiology is responsible for teaching all parts of cardiology including diagnostic techniques. The scientific staff includes 4 Professors (total 1.9 positions), 3 Associate professors (total 0.6 position), 3 postdoctoral fellows and many PhD fellows. The scientific production at the section is high and includes clinical, cardiovascular imaging and experimental research. The researchers have established scientific collaboration with research groups within Pharmacology and clinic biochemistry at the Institute and with other experimental research groups at University of Bergen and Tromsø and at NTNU in Trondheim with focus on cardiac imaging in rodents and pigs. The section has considerable internationalization, including through EU projects.

Teaching

The faculty of Medicine and Dentistry is responsible for educating students in medicine, dentistry, pharmacy, nutrition and health sciences. Teaching students in other programs than medicine is appropriate. Current teaching in cardiology includes clinical cases, courses on cardiologic methods, lectures and work related to testing and examination. Actual teaching obligations will be decided by head of section for cardiology in collaboration with the vice chair of education at the institute.

Research

It is desirable that research is done in collaboration with other scientists within the section, institute or the University of Bergen. Ongoing research should be documented. The employee is obliged to contribute to active recruitment and supervision of research students and research fellows, and to promote research at the university and the hospital.

The employee must be familiar with the Faculty of Medicine and Dentistry Faculty's strategic plan, or new strategic plans in the future.

Publications and other work related to the position must contain the address: Institutt for indremedisin Universitetet i Bergen or Institute of Medicine, University of Bergen.

Applicants must document teaching- and administrative experience and experience with popular science communication.

The successful candidate must have basic educational qualifications, but applicants who do not meet this requirement upon appointment will be offered training and must document that the training is completed within one year after the date of appointment.

Experience with the management of research projects, coordination of research activities, as well as strategic research work will be emphasized. Further, proven willingness and ability to cooperate will be of great importance in the evaluation process.

The General Regulations of the University states that the successful candidate might be required to take on teaching, supervision and examination work outside the organizational unit to which the position belongs, this as a part of the candidate´s normal duties and professional competence. The employee may be required to participate in the university's governing body, committees and other work.
The University of Bergen underscore that teaching qualifications are to be given real weight in appointments to middle and senior positions. Applicants must document their own teaching qualifications by submitting the following electronically:

- evidence of completed teaching training
- evaluation reports of the applicant's teaching
- overview of the teaching scale and level
- overview of post-graduate and doctoral candidates, and results
- student awards received
- own teaching publications
- own teaching and teaching materials reports showing participation in projects related to the development of teaching, such as alternative forms of teaching, tutoring or teaching environments

Appointment takes place based on the recommendation of a scientific committee and a selfappointed independent assessment of the body including the interview and any testing of teaching competence.